

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA

CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR

English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo

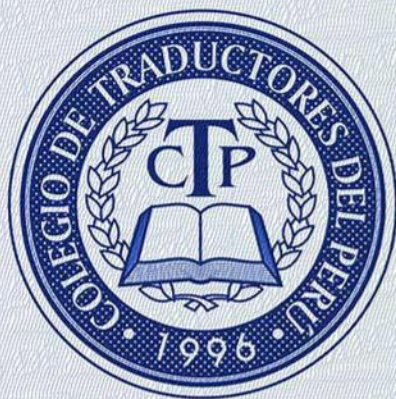
+51946860943

karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION

TCD 0162-2025

STUDENT REGULATIONS



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

(SIGNED)



STUDENT REGULATIONS



(SIGNED)

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an **UNCONTROLLED COPY**
Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

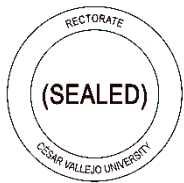
ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

INDEX

TITLE I.....	5
GENERAL PROVISIONS.....	5

(SIGNED)



TITLE II.....	5
STUDENTS.....	5
Chapter I.....	5
Undergraduate Students.....	5
Chapter II.....	5
Postgraduate Students.....	5
CHAPTER III.....	5
Student Responsibilities.....	5
CHAPTER IV.....	7
Student Participation in Governing Bodies.....	7



(SIGNED)

TITLE III.....	8
DISCIPLINARY MEASURES.....	8
Chapter I.....	8
Infractions.....	8
Chapter II.....	9
Sanctions.....	9
Chapter III.....	10
Disciplinary Procedure.....	10
Chapter IV.....	12
Graduates.....	12

TRANSITIONAL PROVISIONS.....	13
------------------------------	----

FINAL PROVISIONS.....	13
-----------------------	----

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisign.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

CÉSAR VALLEJO UNIVERSITY

STUDENT REGULATIONS

TITLE I

GENERAL PROVISIONS

Article 1. Purpose

To regulate the relationships between students, the members of the university community, and César Vallejo University.

Article 2. Objective

These regulations aim to establish the rules governing the conduct of students and graduates, their duties, rights, and participation, as well as infractions and applicable sanctions.

Article 3. Scope

These Regulations are mandatory for undergraduate and postgraduate students, academic programs, graduates, and the authorities of the various bodies of César Vallejo University.

Article 4. Legal Basis

The legal basis for this regulation includes the following rules:

- a) Law 30220; University Law and its amendments;
- b) Law 26842; General Health Law;
- c) Law 27444; General Administrative Procedure Law;
- d) Law 29733; Personal Data Protection Law;
- e) Law 25350; César Vallejo University creation law, amended by Law No. 26409;
- f) Resolution of the Board of Directors No. 077-2029-SUNEDU¹/CD, granting institutional operating license;
- g) The UCV Statute;
- h) UCV General Regulations; and,
- i) Internal Academic Regulations.

Article 5. Liability

The rector, vice-rectors, deans, directors of postgraduate studies, academic program directors, general directors of the main campus and branches, school directors, school heads*, program heads, academic secretaries, faculty members, and students are responsible for ensuring compliance with these regulations.

Article 6. Terms of Reference

Anniversary of César Vallejo University: Celebration of the anniversary of the university's creation, held every November 12, in accordance with the publication of Law No. 25350 in the official newspaper *El Peruano*.

¹ Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria (SUNEDU, by its acronyms in Spanish) [National Superintendency of Higher University Education]

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

University Identification Card: A student identification that grants access to various benefits that support the student's academic, educational, and cultural development.

Functions: An obligation established by institutional rules, precepts, or laws.

Right: The ability to do or demand anything that the law or an authority establishes in our favor, or that the owner of something allows us to do with it.

Peruvian University Day: Commemoration of "Peruvian University Day" on May 12 each year, in honor of the founding of the Universidad Nacional Mayor de San Marcos [National University of San Marcos] in 1551, the oldest university in the Americas.

Graduate: A student who has successfully completed all curricular and complementary experiences of a study program, as outlined in the academic curriculum.

Infraction: An act or omission that results in violating or noncompliance with a legal, internal, moral rule, or commitment.

Health Sciences Intern: An undergraduate student in their final year of studies who is undertaking pre-professional internships in health science programs, under strict university supervision. This activity does not create an employment relationship with the entity where the internship is carried out.

Governing Body: An authority empowered to structure, organize, and lead the university institution according to its nature, characteristics, needs, and jurisdiction. It is formally dependent on the regulatory framework.

Participation: A set of actions carried out by members of the university community who are not necessarily involved in university governance, but whose actions aim to influence the academic process, administration, or the university image.

Safety Protocol: Includes all actions and activities that allow a worker to operate in non-aggressive conditions—both personal and environmental—to protect their health and preserve both human and material resources. Protocols are designed considering the risks to which personnel are exposed.

Sanction: A penalty established for the failure to fulfill a function or obligation, or for violating a law or institutional rule.

Virtual Session: A teaching activity conducted synchronously through educational platforms, software, or simulators. During virtual sessions, students have the same rights and shall comply with the same functions established in the university regulations, whenever applicable.

Psychoactive Substances: Hallucinogenic drugs, tobacco, alcohol, cocaine, ecstasy, etc. (Article 3 of the General Law for the Prevention and Control of the Risks of Tobacco Consumption, and Law No. 28705, published April 6, prohibits smoking in public or private health or education facilities; amended by law No. 29517, published April 2, 2010).

(SIGNED)



(SIGNED)

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

TITLE II
ON THE STUDENT
CHAPTER I

Undergraduate Students

Article 7. Undergraduate students are those who, having completed secondary education, have passed the university admission process, secured a place, and are officially enrolled.

Article 8. Students enrolled in continuing education programs register directly with the academic units and are exempt from the admission process. Their status and enrollment process are governed by specific regulations.

CHAPTER II
Graduate Students

Article 9. Graduate or second-specialty students are those who have fulfilled the admission requirements, successfully passed the admission process, obtained a place, and are duly enrolled.

CHAPTER III
Students Responsibilities

Article 10. Student Functions

1. To respect the Political Constitution of Peru and uphold the Rule of Law;
2. To comply with the University Law, the statute, the general regulations, the academic regulations, the student guide, procedures, and internal university rules (published on the university website, virtual campus, or in academic offices);
3. To be familiar with the institution's internal policies and regulations, shared via the website, virtual campus, guides, internal publications, and student announcements;
4. To respect the rights of all members of the university community and the principle of authority;
5. To respect university autonomy and the inviolability of university premises;
6. To take care of the institution's premises and to use the facilities, equipment, and software provided by the university exclusively for academic purposes. When required by laboratory or workshop protocols, appropriate safety and protective equipment shall be worn.
7. To respect democracy, practice tolerance, and reject violence;
8. To enroll in a minimum of twelve (12) credits per semester to maintain regular student status, unless fewer credits are needed to complete the program. In case of a curriculum update, the student shall enroll in the current study plan;
9. To carry permanently their university identification card, present it upon entering university premises, and whenever requested. For virtual sessions, students shall show identification when requested by the professor;

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an **UNCONTROLLED COPY**

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



(LOGO) Universidad César Vallejo
[César Vallejo University]

STUDENT REGULATIONS

Code: PP-RG-01.03
Version: 05
Date: 01-31-2023
Page: 1 of 13



(SIGNED)

10. To attend all scheduled academic activities punctually yet obligatorily, including virtual;
11. To report any act that disrupts the order and development of academic and administrative activities;
12. To refrain from participating in acts that disrupt the order and development of academic, administrative activities, or the university image;
13. To contribute to regional and national development, to the University's prestige, and to the achievement of its institutional objective through academic excellence and integrity;
14. To punctually fulfill financial obligations to the university;
15. To fulfill the functions and tasks assigned at their pre-professional practice centers;
16. To inform the Health Services Department* of any physical or mental health issues they may be experiencing;
17. To follow the recommendations provided by the University Medical or Psychological Services, or other university authorities;
18. To comply with the remaining functions outlined in the university statutes, regulations, and internal norms;
19. To refrain from any behavior that the law or applicable regulations classify as harassment or sexual harassment;
20. To comply with the immunization requirements for attending laboratories, clinical, or socio-healthcare fields, as stipulated by the Vice-Rectorate for Welfare and University Social Responsibility; and,
21. The university reserves the right to publish students' images and academic achievements obtained within the institution or in its representation, in accordance with its privacy policy and the Personal Data Protection Law.

Article 11A. Functions of Health Sciences Interns

Students in the Health Sciences program who are completing their internship shall comply with the following functions:

1. To have the immunizations required, in both type and number of doses, as established by the health authority and the University;
2. To attend in-person activities according to the schedule and established times. Additionally, attend workshops or sessions as indicated by their professional school;
3. To comply with the internal regulations of the facilities where the internship is carried out;
4. To carry identification and wear the University insignia (uniform), and identify themselves when requested by the authority of the internship facilities;
5. To properly wear personal protective equipment (PPE) during their time at health facilities.
6. To register their attendance (entry and exit), obligatorily, according to their schedule and via the means indicated by health establishment and the University; and,
7. To notify the internship coordinator or supervisor of any situation that may interfere with the proper development of the internship.

Article 11. Student Rights

1. To receive a quality academic education that provides general knowledge for professional performance and equips them with research skills;
2. To participate in the professor's evaluation, process each academic term for purposes of permanency, promotion, or dismissal;

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo
[César Vallejo University]

STUDENT REGULATIONS

Code: PP-RG-01.03
Version: 05
Date: 01-31-2023
Page: 1 of 13

3. To take evaluations according to the date and time established in the academic schedules and evaluation programming;
4. To have access to environment facilities, furniture, and equipment that are accessible to individuals with disabilities;
5. To freely access university facilities, scheduled academic and research activities, as well as virtual activities conducted through videoconferencing;
6. To use the academic welfare, and support services offered by the university, either in-person or remotely;
7. To express their ideas freely, without being subject to sanctions for doing so;
8. To exercise the right to associate for purposes related to the university goals;
9. To participate in the governance of their faculty or university, in accordance with the regulation established by the university;
10. To have the possibility of accessing differentiated payment scales, bases on a study of their financial situation and academic performance;
11. To request enrollment reservation for work-related reasons or other duly justified matters, within the deadlines and conditions established in the Study Regime Regulations;
12. To enjoy the other rights granted by the University Law, the Statute, and the university regulations.

(SIGNED)



CHAPTER IV

Student Participation in Governance Bodies

Article 12. Participation in the University Council and Faculty Council

A student enrolled in the final year of a degree program, and who does not have a final, enforceable criminal conviction may be a representative of the students on the University Council. The nomination proposal shall be made by the Deans and the Director of the Graduate School. A student enrolled in a program affiliated with their faculty, who ranks in the upper third of the academic performance ranking, has completed at least thirty-six (36) approved credits*, and does not have a final, enforceable criminal conviction, may serve as a student representative on the Faculty Council.

Student representation does not entail any financial or other type of compensation under any circumstances.

Article 13. Incompatibilities of Student Representatives

Student representatives in university governance bodies are prohibited from holding any position during their term and for one year after it ends, except when serving as a teaching or research assistant.

A student may not be a representative in the governance bodies of more than one university in the same academic year.

Representatives in governance bodies shall not accept, either personally or on behalf of family members up to the fourth degree of consanguinity or second degree of affinity, subsidies, concessions, donations, or any other advantages from promoters or university authorities.

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

CHAPTER III
DISCIPLINARY MEASURES
CHAPTER I
Infractions

Article 14. Infractions

The following acts constitute infractions subject to disciplinary sanctions:

- a) To engage in conduct that interferes with or limits the freedom of teaching or the general functioning of the university;
- b) To promote disorder or use violence to express a complaint;
- c) To exhibit immoral, highly reprehensible, or indecorous behavior that affects the dignity of the university or any of its members, or of third parties, if such acts are committed during the performance of any activity planned or anticipated by the university. This infraction includes activities carried out via webcam, audio, chat, or shared files through videoconferencing applications;
- d) To address authorities, faculty, or members of the university community in a disrespectful manner;
- e) To make serious and unfounded accusations against any member of the university community;
- f) To physically or psychologically assault any member of the university community;
- g) To carry out any conduct that affects the image and prestige of the university, violates or may violate the rights or mental health of members of the university community, disrupts the academic and ethical training process of students, or is otherwise incompatible with their status as university students. This infraction applies to behavior exhibited by students identified with university insignia outside university premises;
- h) To refuse to comply with recommendations issued by the Health Service or directives from the Vice-Rectorate for University Well-Being and Social Responsibility when such non-compliance may pose a risk to the student or other members of the university community;
- i) To refuse to present identification, fail to comply with recommendations issued by the authorities, or not follow established security protocols;
- j) To use university facilities, multimedia equipment, software, supplies, services, name or logo without authorization or in a manner other than that for which the authorization was granted, or failing to wear the personal protective equipment (PPE) indicated in the security protocols;
- k) To damage the infrastructure, property, equipment, and materials of university workshops or laboratories due to improper use;
- l) To commit partial or total plagiarism of research work, regardless of its purpose, as well as committing plagiarism in evaluations or any act that attempts to alter or alters academic evaluations;
- m) To impersonate an applicant or student in evaluations or presentations;
- n) To enter the academic system without authorization, using the password of a faculty member or administrative staff without authorization, or altering grades directly or indirectly;
- o) To forget or use forged or altered official documents, as well as present false identity documents or lending personal documents to third parties, whether students or not, with the purpose of entering university premises

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

or using the service provided. Presenting altered or forged administrative documents for personal gain in the practice or internship center;

p) To steal university property or property belonging to any member of the university community;

q) To induce, consume, or sell psychoactive substances;

r) To harass or sexually assaulting any member of the university community;

s) To engage in sexual relations within the university;

t) To attend the university while intoxicated or under the influence of any toxic substance. In this case, the student shall undergo the corresponding toxicological exams; refusal shall be considered as an admission of being intoxicated or addicted to drugs, as long as university authority certifies their refusal. If the result is positive, the student shall bear the cost.

u) To fail to comply, without due justification, with pre-professional practice agreements, internship programs, academic mobility programs, service projects, or other programs promoted by the University;

v) To receive a conviction for a misdemeanor or crime committed outside the university;

w) To fail to comply with the functions of health sciences interns as stated in this regulation or the provisions of the Health Sciences Internship Regulations; and

x) Any others that may be stipulated by university law, the statute, and the university regulations.

Article 15. Offenses or crimes

In cases of offenses or crimes committed on university premises, the corresponding disciplinary procedure shall be initiated and reported to the Public Prosecutor's Office for appropriate action. If the student has been convicted by a final judgment for committing a crime or offense outside the university, this shall be considered a serious offense, and they may face expulsion, depending on the nature and severity of the offense.

CHAPTER II

Sanctions

Article 16. Sanctions

Students who fail to comply with the duties established in these regulations shall be subject to a disciplinary procedure and may face the following sanctions:

-Written warning.

-Suspension for up to one year.

-Permanent separation from the university.

-In addition to the aforementioned sanctions, and depending on the nature of the infraction; the competent authority shall declare the nullity of the act that is a consequence of the infraction.

Article 17. Written Warning

This is applied in cases of infractions deemed minor by the Institutional Honor Tribunal.

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

This sanction is imposed by the Dean of the faculty to which the offending student belongs or the Director of the Graduate School.

The warning shall be recorded in the student's history.

Article 18. Suspension for up to one year

This sanction is applied in cases of an offense classified as serious by the Institutional Honor Tribunal.

This sanction shall be imposed by the Rector.

The suspension shall be recorded in the student's history.

Article 19. Permanent separation

The sanction of Definitive separation from the university is applied when the offense has been sanction shall have been classified as very serious by the Institutional Honor Tribunal.

This sanction shall be imposed by the Rector.

The permanent separation shall be recorded in the student's history.

Article 20. Severity of infractions

The severity of the infraction shall be determined by considering:

- a) The circumstances of the commission or omission;
- b) The occurrence of multiple offenses;
- c) The involvement in the commission or omission of the act classified as an offense;
- d) The recidivism;
- e) The severity of the damage to public interest, the university image, or the university community;
- f) Whether or not there was intent in the offender's conduct;
- g) The exposure to risk for any member of the general community;
- h) The likelihood of detecting the infraction; and,
- i) The benefit obtained by the offender.

CHAPTER III

Disciplinary Procedure

Article 21. Honor Tribunal

The Institutional HONOR Tribunal is the body responsible for making charges, conducting the investigation, presenting evidence, evaluating the defense, and formulating proposals for preventive measures, sanctions, or dismissing the complaint. To fulfill its functions, it may hold hearings in person or via videoconferencing applications.

The members are appointed by the University Council upon the Rector's proposal. It is composed of three tenured faculty members at the senior category, with at least one of them being a lawyer, and a Technical Secretary.

Any reference to the Tribunal in this chapter shall be understood as the Institutional Honor Tribunal.

Article 22. Stages of the Disciplinary Procedure

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

Instruction

The disciplinary procedure is initiated ex officio or upon a complaint from any member of the university community, submitted to the director, school heads, or graduate unit head. The school director, school head, or relevant authority shall, within two days, report the facts to the General Director of the campus or branch, attaching any available evidence. The General Director, within three days, shall forward the complaint to the Tribunal* so that the disciplinary procedure against the alleged offender may begin.

(SIGNED)

The Tribunal*, within three days, shall notify the students(s) involved of the alleged facts and infractions.

The notification shall grant the student a period of five working days to present their defense, once this period has passed—whether the student responds or not—the Tribunal shall, within five days, issue a report determining, with proper justification, the conduct that is deemed proven and constitutive of an infraction, the regulation that establishes the applicable sanction for such conduct, and the proposed sanction; or, alternatively, it shall propose declaring that no infraction occurred, returning the proceedings within two days to the General Director of the campus or branch.

If a sanction is recommended, the file shall be sent to the Rector, Dean, or Director of the Graduate School, as applicable. The competent authority may order additional actions if essential to resolving the case.

If the proposed sanction is a written warning, the Tribunal shall forward the case within two business days to the Dean or the Director of the Graduate School to issue the corresponding resolution.

If the sanction is suspension or permanent separation, the Tribunal*, within two days, shall send the case to the Rector to issue the corresponding resolution.

Decision

The Dean of the Faculty or the Director of the Graduate School, if the case involves a warning, or the Rector, if it involves suspension or permanent separation, shall issue the first-instance resolution.

Article 23. Resolution

The resolution imposing the sanction shall be issued within three working days. The decision in a resolution of an administrative procedure shall be properly reasoned, proportionate to its content, and in accordance with legal regulations.

If the sanction to be imposed is a warning, the first-instance resolution shall be issued by the Dean of the Faculty or the Director of the Graduate School to which the student belongs, and the second-instance resolution by the Rector. The resolutions shall be copied and sent to the General Secretariat of the University.

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

If the sanction to be imposed is suspension or permanent separation, the Rector shall issue the resolution in the first instance, and the University Council shall decide in the second instance.

Article 24. Appeals

Final decisions that conclude the first instance are subject to appeal. The deadline for the filing an appeal is fifteen days.

The University Council shall resolve, as the final instance, disciplinary sanctions imposed on the students by the Rector.

Article 25. Sanctions Registry

Finalized sanctions shall be recorded by the General Secretariat of the University and the Academic Records Office.

Article 26. Nullification ex officio of Administrative Acts

If the infraction served as the basis for the issuance of an administrative act by the university, once the sanction is final or has become res judicata, the authority that ruled in the final instance shall forward the case to the body that carried out the administrative act, so that it may declare the Nullification ex officio of said act. The nullity shall be declared even if the students has already graduated from the university, in accordance with current regulations.

CHAPTER IV
Graduates and Degree Holders

Article 27. Graduates

Graduates who have obtained their academic degree may participate as representatives in faculty bodies.

Article 28. Degree Holders

Degree holders are individuals who have completed their university studies and obtained the corresponding academic degree, in compliance with academic requirements. They are considered part of the university community.

Article 29. Participation of Graduates

Graduate participation takes place through appointment or election by the graduates' association that has been officially recognized by the University Council.

Article 30. Infractions

Graduates may be subject to disciplinary action for infractions committed during their time as students or while representing the University. The Institutional Honor Tribunal* shall handle such cases and apply the provisions of this Regulation.

Article 31. Sanctions Applicable to Graduates

Applicable sanctions to graduates may include a warning, suspension of their graduate rights, or permanent separation from the university community.

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]	STUDENT REGULATIONS	Code: PP-RG-01.03 Version: 05 Date: 01-31-2023 Page: 1 of 13
--	----------------------------	---

The warning shall be imposed by the Dam of the faculty to which the graduate belonged. The suspension of the graduate rights and permanent separation shall be imposed by the Rector. In the second instance, the Rector shall resolve if the Dean issued the first-instance decision, and the University Council shall resolve if the Rector issued the first-instance decision. Regardless of the above, if the infraction served as the basis for an administrative act, once the sanction becomes final, the case shall be forwarded to the competent authority to declare its nullity ex officio.

(SIGNED)

TRANSITIONAL PROVISIONS

FIRST: The Honor Tribunals of the main campus and branches shall forward new cases to the Institutional Honor Tribunal* to initiate the administrative disciplinary procedure.

SECOND: Disciplinary procedures initiated under the previous regulation shall be concluded by the Honor Tribunals that conducted the investigation and shall issue a report. If the report recommends declaring that no infraction occurred, it shall be sent to the Institutional Honor Tribunal* for filing.

FINAL PROVISIONS

FIRST: This regulation shall enter into force upon its publication on the university transparency portal.

SECOND: The regulation shall also apply to students enrolled in university integration programs, university extension programs, productive center, and continuing education programs, provided there is no special provision applicable.

(SIGNED)

Note: Any printed document that differs from the original, and any electronic file found outside of the virtual campus Trilce will be considered as an UNCONTROLLED COPY

Annex 01 University Council Resolution No. 0067-20023/UC



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/05/2025 16:21:39 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/E6497282-53B6-4CB6-A482-D20E633EEED8>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia

Fecha: 14/05/2025 16:20:43 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787



REGLAMENTO DE ESTUDIANTES

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.



ÍNDICE

TÍTULO I	3
DISPOSICIONES GENERALES	3
TÍTULO II	5
DEL ESTUDIANTE	5
Capítulo I	5
De los estudiantes de pregrado	5
Capítulo II	5
De los estudiantes de posgrado	5
CAPÍTULO III	5
De las responsabilidades del estudiante	5
CAPÍTULO IV	7
De la participación del estudiante en órganos de gobierno	7
TÍTULO III	8
DE LAS MEDIDAS DISCIPLINARIAS	8
Capítulo I	8
De las infracciones.....	8
Capítulo II	9
De las sanciones	9
Capítulo III	10
Del procedimiento disciplinario	10
Capítulo IV	12
De los Egresados	12
DISPOSICIONES TRANSITORIAS	13
DISPOSICIONES FINALES.....	13

NOTA: *Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.*

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



**REGLAMENTO DEL ESTUDIANTE
DE LA UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO**

**TÍTULO I
DISPOSICIONES GENERALES**

Artículo 1. Objeto

Regular las relaciones de los estudiantes con los miembros de la comunidad universitaria y la Universidad César Vallejo.

Artículo 2. Finalidad

El presente reglamento tiene por finalidad precisar las normas que regulen el comportamiento de los estudiantes y egresados, deberes, derechos y participación, así como las infracciones y sanciones.

Artículo 3. Alcance

El presente Reglamento es de cumplimiento obligatorio por parte de los estudiantes de pregrado, posgrado, programas académicos, egresados y autoridades de los diferentes estamentos de la Universidad César Vallejo.

Artículo 4. Base legal

Constituyen base legal del presente reglamento las normas siguientes:

- a) Ley 30220; Ley Universitaria y sus modificatorias;
- b) Ley 26842; Ley General de Salud;
- c) Ley 27444; Ley del Procedimiento Administrativo General;
- d) Ley 29733; Ley de protección de datos personales;
- e) Ley 25350; Ley de creación de la Universidad César Vallejo, modificada por Ley n.º 26409;
- f) Resolución del Consejo Directivo n.º 077-2019-SUNEDU/CD, que otorga licencia institucional de funcionamiento;
- g) Estatuto de la UCV;
- h) Reglamento General de la UCV; y,
- i) Reglamentos académicos internos.

Artículo 5. Responsabilidad

Los responsables de velar por el cumplimiento del presente reglamento son el rector, vicerrectores, decanos, directores de posgrado, directores de programas académicos, directores generales de la sede y filiales, directores de escuela, jefaturas de escuela *, jefaturas de programas, secretarios académicos, docentes y estudiantes.

Artículo 6. Términos de referencia

Aniversario de la Universidad César Vallejo: Celebración del aniversario de creación de la Universidad César Vallejo, cada 12 de noviembre, en mérito a la publicación de la Ley n.º 25350 en el diario oficial El Peruano.

Autoridad: Persona que ejerce el gobierno por reconocimiento institucional o por competencias atribuidas.

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.º 0067-2023/UCV



Carné universitario: Documento de identificación estudiantil que permite el acceso a diversos beneficios en favor de la formación, educación y cultura del estudiante.

Deber: Obligación establecida por normas de una institución, preceptos o leyes.

Derecho: Facultad de hacer o exigir todo aquello que la ley o la autoridad establece en nuestro favor, o que el dueño de una cosa nos permite en ella.

Día de la Universidad Peruana: Conmemoración del “Día de la Universidad Peruana” el 12 de mayo de cada año, en razón de que, en esa fecha, en 1551, se creó la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, la más antigua de América.

Egresado: Estudiante que ha completado satisfactoriamente el conjunto de experiencias curriculares y complementarias de un programa de estudios, según se precisa en el currículo de estudios.

Infraacción: Acción u omisión que tiene como consecuencia la transgresión o incumplimiento de una norma legal, interna, moral o compromiso.

Interno de ciencias de la salud: Estudiante matriculado de pregrado en el último año de formación, que realiza prácticas preprofesionales de carreras de ciencias de la salud, con estricta tutoría de la Universidad. La actividad que realiza no genera vínculo laboral con la entidad donde realiza el internado.

Órgano de gobierno: Autoridad con potestad para estructurar, organizar y conducir la institución universitaria, con atención a su naturaleza, características, necesidades y competencia. Es formalmente dependiente del régimen normativo.

Participación: Conjunto de acciones llevadas a cabo por los miembros de la comunidad universitaria, que no están necesariamente involucrados en el gobierno de la universidad, y cuya acción pretende influir en el proceso académico, administrativo o imagen de la universidad.

Protocolo de seguridad: Contiene todas aquellas acciones y actividades que permiten al trabajador laborar en condiciones de no agresión, tanto personales como ambientales, para preservar su salud, y conservar así los recursos humanos y materiales. Los protocolos son diseñados tomando en cuenta los riesgos a los que el personal está expuesto.

Sanción: Castigo establecido por incumplimiento de un deber u obligación, o por infringir una ley o una disposición institucional.

Sesión virtual: Actividad lectiva que se desarrolla de forma síncrona mediante el uso de plataformas o software especial para la educación o simuladores. Durante las sesiones virtuales el estudiante tiene los derechos y debe cumplir los deberes establecidos en los reglamentos de la Universidad siempre que sean aplicables.

Sustancias psicoactivas: Drogas alucinógenas, tabaco, alcohol, cocaína, éxtasis, etc. (El artículo 3. ° de la Ley General para la prevención y control de los riesgos del consumo de tabaco, y la Ley n.° 28705, publicada el 6 de abril de 2006 contra la exposición al humo de tabaco, prohíben fumar en establecimientos públicos o privados dedicados a la salud o a la educación; modificado por Ley n.° 29517, publicada el 2 de abril de 2010).

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV








TÍTULO II
DEL ESTUDIANTE

CAPÍTULO I
De los estudiantes de pregrado

Artículo 7. Son estudiantes universitarios de pregrado quienes habiendo concluido los estudios de educación secundaria han aprobado el proceso de admisión a la universidad, han alcanzado vacante y se encuentran matriculados.

Artículo 8. Los estudiantes de los programas de formación continua se registran directamente en las unidades académicas y están exonerados del proceso de admisión. Su condición y régimen de matrícula se rigen por los reglamentos específicos.

CAPÍTULO II
De los estudiantes de posgrado

Artículo 9. Son estudiantes de los programas de posgrado o de segunda especialidad quienes han cumplido con presentar los requisitos de admisión, han aprobado el proceso de admisión, han alcanzado vacante y se encuentran matriculados.

CAPÍTULO III
De las responsabilidades del estudiante

Artículo 10. Deberes de los estudiantes

1. Respetar la Constitución Política del Perú y el Estado de derecho;
2. Cumplir la ley universitaria, el estatuto, el reglamento general, los reglamentos académicos, la guía del estudiante, los procedimientos y normas internas de la universidad (publicadas en la página web de la universidad, campus virtual o en las oficinas académicas);
3. Conocer la política y normativa interna de la institución, difundida a través de la web, el campus virtual, las guías, las publicaciones internas y los comunicados a estudiantes;
4. Respetar los derechos de los miembros de la comunidad universitaria y el principio de autoridad;
5. Respetar la autonomía universitaria y la inviolabilidad de las instalaciones universitarias;
6. Cuidar los bienes de la institución y usar las instalaciones, equipos y software proporcionados por su centro de estudios exclusivamente para los fines universitarios. Cuando el protocolo de laboratorio o taller lo requiera, deberá portar los equipos de protección y seguridad que correspondan;
7. Respetar la democracia, practicar la tolerancia y rechazar la violencia;
8. Matricularse en un mínimo de doce (12) créditos por semestre para conservar su condición de estudiante regular, salvo que le falten menos para culminar la carrera. En caso de cambio del currículo por actualización, matricularse en el plan de estudios vigente;
9. Portar permanentemente su carné universitario y exhibirlo al ingresar a los locales de la institución y en las oportunidades que le sea solicitado. Para las sesiones virtuales, deberá mostrar su identificación a requerimiento del docente;

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



10. Asistir obligatoria y puntualmente a las actividades académicas programadas. De igual forma a las sesiones virtuales;
11. Denunciar los actos que alteren el orden y desarrollo de las actividades académicas y administrativas;
12. Abstenerse de participar en actos que alteren el orden y desarrollo de las actividades académicas, administrativas e imagen de la universidad;
13. Contribuir al desarrollo regional y nacional, al prestigio de la universidad y a la consecución de sus fines, por medio de la excelencia e integridad académica;
14. Cumplir puntualmente con sus obligaciones económicas frente a la universidad;
15. Cumplir con los deberes y funciones asignadas en sus centros de prácticas pre profesionales;
16. Comunicar a la Dirección de **Servicios de Salud** * cualquier problema de salud, físico o mental que padeciese;
17. Cumplir las recomendaciones formuladas por el Consultorio Médico, Psicológico o autoridades de la universidad;
18. Cumplir los demás deberes dispuestos en el estatuto, reglamentos y normas internas de la universidad;
19. Abstenerse de cualquier conducta que la ley o el reglamento correspondiente, califiquen como hostigamiento o acoso sexual;
20. Cumplir con las inmunizaciones requeridas para asistir a laboratorios, campo clínico o sociosanitario, de acuerdo a lo dispuesto por el Vicerrectorado de Bienestar y **Responsabilidad Social Universitaria**; y,
21. La universidad se reserva el derecho de difusión de la imagen y logros académicos realizados en la institución o en representación de ella, de conformidad con la política de privacidad y la Ley de protección de datos personales.

Artículo 11A. Deberes de los internos de ciencias de la salud

Los estudiantes del programa de Ciencias de la Salud que desarrollen internado deberán cumplir con los siguientes deberes:

1. Contar con las inmunizaciones, en los tipos y número de dosis preceptuadas por la autoridad sanitaria y la Universidad;
2. Cumplir con las actividades presenciales de acuerdo a la programación y en el horario establecido. Asimismo, asistir a los talleres o sesiones indicados por la escuela profesional;
3. Cumplir con la normativa interna del establecimiento donde realiza el internado;
4. Portar con documento de identificación y distintivo de la Universidad (uniforme) e identificarse cuando la autoridad del establecimiento de donde realice el internado lo solicite;
5. Portar correctamente los EPP durante su estancia en los establecimientos de salud;
6. Registrar su asistencia (ingreso y salida), de manera obligatoria, de acuerdo a su programación y en los medios indicados por el establecimiento de salud y la Universidad; y,
7. Comunicar al coordinador o supervisor del internado cualquier situación que pueda alterar el adecuado desarrollo del internado.

Artículo 11. Derecho de los estudiantes

1. Recibir una formación académica de calidad que les otorgue conocimientos generales para el desempeño profesional y herramientas de investigación;
2. Participar en el proceso de evaluación a los docentes por periodo académico con fines de permanencia, promoción o separación;

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



3. Rendir sus evaluaciones de acuerdo a las fechas y horarios establecidos en los cronogramas académicos y programación de evaluaciones;
4. Contar con ambientes, instalaciones, mobiliario y equipos que sean accesibles para las personas con habilidades diferentes;
5. Ingresar libremente a las instalaciones universitarias, actividades académicas y de investigación programadas; así como a las actividades programadas mediante videoconferencia;
6. Utilizar los servicios académicos, de bienestar y de asistencia que ofrezca la universidad, de forma presencial o remota;
7. Expresar libremente sus ideas, sin que pueda ser sancionado por causa de las mismas;
8. Ejercer el derecho de asociación, para fines vinculados con los de la universidad;
9. Participar en el gobierno de su facultad o universidad, de acuerdo a la regulación establecida por la universidad;
10. Tener la posibilidad de acceder a escalas de pago diferenciadas, previo estudio de la situación económica y del rendimiento académico;
11. Solicitar reserva de matrícula por razones de trabajo o de otra naturaleza debidamente sustentada, en los plazos y condiciones establecidas en el Reglamento del Régimen de Estudios. Asimismo, cuando el estudiante que deba asistir a un centro de salud sea considerado en el grupo de riesgo; y,
12. Gozar de los demás derechos dispuestos por la Ley Universitaria, el Estatuto y reglamentos de la universidad.

CAPÍTULO IV

De la participación del estudiante en órganos de gobierno

Artículo 12. Participación en el Consejo Universitario y Consejo de Facultad

Podrá ser representante de los estudiantes ante el Consejo Universitario, un estudiante matriculado en el último año de su carrera * y no tener una sentencia judicial condenatoria ejecutoriada. La propuesta de designación está a cargo de los decanos y director de la Escuela de Posgrado.

Podrán ser representantes de los estudiantes ante el Consejo de Facultad, el estudiante matriculado que se encuentre en el tercio superior de un programa adscrito a su facultad en el cuadro de rendimiento académico, contar con por lo menos treinta y seis (36) créditos aprobados * y no tener una sentencia judicial condenatoria ejecutoriada.

El ejercicio de la representación estudiantil no implica ninguna retribución económica o de cualquier otra índole, bajo ningún concepto.

Artículo 13. Incompatibilidades de los representantes de los estudiantes

Los representantes de los estudiantes en los órganos de gobierno de la universidad están impedidos de tener cargo * durante su mandato y hasta un año después de terminado este. Se efectúa una excepción en el caso de ser asistente de cátedra o de investigación.

No puede ser representante ante los órganos de gobierno de más de una universidad en el mismo año lectivo.

Los representantes de los órganos de gobierno no deben aceptar, a título personal o a favor de sus familiares, hasta el cuarto grado de consanguinidad y segundo de afinidad, subvenciones, concesiones, donaciones y otras ventajas de parte de los promotores y autoridades universitarias.

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



TÍTULO III
DE LAS MEDIDAS DISCIPLINARIAS

CAPÍTULO I
De las infracciones

Artículo 14. Infracciones

Constituyen infracciones susceptibles de sanción disciplinaria los siguientes actos:

- a) Ejercer conductas que interfieran o limiten la libertad de la enseñanza o el funcionamiento general de la universidad;
- b) Promover desorden o utilizar la violencia para expresar un reclamo;
- c) Tener conducta inmoral, gravemente reprensible o poco decorosa, que afecte la dignidad de la universidad o de cualquiera de sus miembros o de terceros si estos actos se cometieran en el desempeño de alguna actividad dispuesta o prevista por la universidad. Esta infracción incluye las actividades realizadas mediante cámara web, audio, chat o archivos compartidos por aplicativos de videoconferencia;
- d) Dirigirse a las autoridades, docentes o miembros de la comunidad universitaria en forma irrespetuosa;
- e) Realizar acusaciones graves e infundadas en contra de cualquier miembro de la comunidad universitaria;
- f) Agredir física o **psicológicamente** a cualquier miembro de la comunidad universitaria;
- g) Toda conducta que afecte la imagen y el prestigio de la universidad, que vulnere o pudiera vulnerar los derechos o **salud mental** de los miembros de la comunidad universitaria, que altere el proceso de formación académica y ética de los estudiantes o que de alguna manera sea incompatible con su condición de estudiante universitario. Esta infracción se aplica a las conductas realizadas por estudiantes identificados con distintivos de la universidad fuera del local;
- h) Negarse a cumplir con las recomendaciones del **Servicio de Salud ***, o directivas del Vicerrectorado de Bienestar y **Responsabilidad Social Universitaria**, cuando dicho incumplimiento pudiese constituir un riesgo para el propio estudiante u otros miembros de la comunidad universitaria;
- i) Negarse a presentar su identificación, incumplir con las recomendaciones acordadas con las autoridades o no cumplir con los protocolos de seguridad;
- j) Utilizar las instalaciones, equipos multimedia, software, insumos o materiales, servicios, nombre o logotipo de la universidad sin autorización o de forma distinta a la que corresponda la autorización acordada o sin portar adecuadamente los equipos de protección personal (EPP) indicados en los protocolos de seguridad;
- k) Deteriorar la infraestructura, bienes, equipos y materiales de talleres o laboratorio de la universidad, a causa de su uso inadecuado;
- l) El plagio parcial o total de trabajos de investigación, cualquiera que sea su finalidad; así como cometer plagio en las evaluaciones o cualquier acto que intente alterar o altere las evaluaciones académicas;
- m) Suplantar a un postulante o estudiante en las evaluaciones o exposiciones;
- n) Ingresar sin autorización al sistema académico, utilizar sin autorización la contraseña del docente o personal administrativo. Alterar las calificaciones directa o indirectamente;
- o) Falsificar o hacer uso de documentos oficiales falsificados o adulterados, así como presentar documentos de identidad falsos o prestar sus documentos personales a terceros, sean estudiantes o no, con la finalidad de ingresar a los locales de la

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



universidad o hacer uso de los servicios que brinda. Presentar para su beneficio documentos administrativos alterados o falsificados en el cetro de prácticas o de internado;

- p) Sustraer bienes de la universidad o de algún miembro de la comunidad universitaria;
- q) Inducir, consumir o vender sustancias psicoactivas;
- r) Acosar u hostigar sexualmente a cualquier miembro de la comunidad universitaria.
- s) Mantener relaciones sexuales dentro de la universidad;
- t) Asistir a la universidad en estado etílico o bajo la influencia de cualquier sustancia tóxica. En este caso, el estudiante deberá someterse a los exámenes toxicológicos correspondientes; su negativa se considerará como una afirmación de su estado etílico o de drogadicción, bastando para ello que una autoridad universitaria certifique su negativa. Si el resultado es positivo, el costo será asumido por el estudiante;
- i) Incumplir los convenios de práctica pre profesional, programas de internado, programa de movilidad académica, servicio o programa promovido por la universidad sin justificación oportuna;
- v) Recibir sentencia condenatoria por falta o delito cometido fuera de la universidad;
- w) Incumplir los deberes de los internos en ciencias de la salud dispuestos en el presente reglamento o las disposiciones del Reglamento de Internado en Ciencias de la Salud; y,
- x) Los demás que disponga la ley universitaria, el estatuto y los reglamentos de la universidad.

Artículo 15. Faltas o delitos

En el caso de faltas o delitos cometidos dentro de los locales de la universidad, se iniciará el procedimiento disciplinario correspondiente y se comunicará al Ministerio Público para la acción correspondiente.

Si el estudiante hubiese sido condenado por sentencia firme, por la comisión de delito o falta, cometidos fuera de la universidad, se considerará como falta grave, y podría ser pasible de separación, atendiendo a la naturaleza y gravedad de las mismas.

CAPÍTULO II
De las sanciones

Artículo 16. Sanciones

Los estudiantes que incumplan los deberes señalados en el presente reglamento, serán sometidos a proceso disciplinario y estarán sujetos a las sanciones siguientes:

- Amonestación escrita.
- Suspensión hasta por un año.
- Separación definitiva de la universidad.

Además de las sanciones antes mencionadas, y atendiendo a la naturaleza de la infracción, el órgano competente declarará la nulidad de oficio del acto que sea consecuencia de la comisión de la infracción.

Artículo 17. Amonestación escrita

Se aplica ante la comisión de una falta calificada como leve por el Tribunal de Honor Institucional.

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



Esta sanción la impone el Decano de la facultad a la que pertenece el estudiante infractor o el Director de la Escuela de Posgrado.
La amonestación será registrada en el historial del estudiante.

Artículo 18. Suspensión hasta por un año

Se aplica ante la comisión de una falta calificada como grave por el Tribunal de Honor Institucional.
Esta sanción será impuesta por el Rector.
La suspensión será registrada en el historial del estudiante.

Artículo 19. Separación definitiva

La sanción de separación definitiva de la universidad se aplica cuando la falta ha sido calificada por el Tribunal de Honor Institucional como muy grave.
Esta sanción será impuesta por el rector.
La separación definitiva será registrada en el historial del estudiante

Artículo 20. Gravedad de las infracciones

La gravedad de la infracción se determinará tomando en consideración:

- a) La circunstancia de la comisión u omisión;
- b) La concurrencia de varias faltas;
- c) La coparticipación en la comisión u omisión del acto tipificado como falta;
- d) La reincidencia;
- e) La gravedad del daño al interés público, a la imagen de la universidad, o a la comunidad universitaria;
- f) La existencia o no de intencionalidad en la conducta del infractor;
- g) La exposición al riesgo de cualquier miembro de la comunidad en general;
- h) La probabilidad de detección de la infracción; y,
- i) El beneficio obtenido por el infractor.

CAPÍTULO III
Del procedimiento disciplinario

Artículo 21. Tribunal de Honor

El Tribunal de Honor Institucional es el órgano instructor encargado de realizar la imputación de cargos, desarrollar las labores de instrucción, actuación de pruebas, evaluación de los descargos y formulación de las propuestas de medidas preventivas y propuestas de sanción o archivo de la denuncia. Para el cumplimiento de sus funciones podrá convocar a audiencias de forma presencial o mediante aplicativo de videoconferencia.

Los miembros son designados por el Consejo Universitario * a propuesta del Rector *. Está compuesto por tres docentes ordinarios en categoría principal, de los cuales como mínimo uno debe ser abogado, y una Secretaría Técnica.
Toda mención al el Tribunal en el presente capítulo se entenderá como el Tribunal de Honor Institucional.

Artículo 22. Etapas del procedimiento disciplinario

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



De instrucción

El procedimiento disciplinario se inicia de oficio o por denuncia de cualquier miembro de la comunidad universitaria ante el director, **jefaturas de escuela** o jefatura de unidad de posgrado. El director de escuela, el **jefe de escuela** o jefe, según sea el caso, en el plazo de dos días, deberá comunicar los hechos al Director General de la sede o filial, adjuntando los medios de prueba que tuviese a su alcance. Éste último, en un plazo de tres días, remitirá la denuncia al Tribunal * a fin de que se inicie el procedimiento disciplinario contra el presunto infractor.

El Tribunal *, en el plazo de tres días, notificará al estudiante (s) involucrado (s), con los hechos e infracción (es) que se le imputa.

En la notificación se otorgará al estudiante un plazo de **cinco días hábiles** para que realice los descargos respectivos; vencido dicho plazo y con el respectivo descargo o sin él, el Tribunal, en un plazo de cinco días, emitirá el dictamen correspondiente en el que se determinará, de manera motivada, las conductas que se consideren probadas y constitutivas de infracción, la norma que prevé la imposición de sanción para dicha conducta y la sanción que se propone se imponga; o bien se propondrá la declaración de no existencia de infracción, devolviendo, en un plazo de dos días, lo actuado al Director General de la sede o filial.

Si en el dictamen recomiendan la imposición de una sanción, el expediente deberá ser remitido al Rector, Decano o Director de la Escuela de Posgrado, según corresponda. El órgano competente para decidir la aplicación de la sanción podrá disponer la realización de actuaciones complementarias, siempre que sean indispensables para resolver el procedimiento.

Si la sanción recomendada es la **amonestación escrita**, el Tribunal *, en un plazo de dos días, derivara lo actuado al Decano de la facultad a la que pertenece el estudiante o al Director de la Escuela de Posgrado para que emita la resolución que corresponda.

Si la sanción recomendada es la **suspensión o separación**, el Tribunal *, en un plazo de dos días, remitirá lo actuado al Rector, para que emita la resolución correspondiente.

De la decisión

El Decano de la Facultad o Director de la Escuela de Posgrado, si se tratase de amonestación, o el Rector, si se trata de suspensión o separación definitiva, resuelven en primera instancia, emitiendo la resolución que corresponda.

Artículo 23. Resolución

La resolución que impone la sanción deberá emitirse en un plazo de 3 días hábiles. La decisión en la resolución de un procedimiento administrativo debe estar debidamente motivada en proporción al contenido y conforme al ordenamiento jurídico.

Si la sanción a imponerse es amonestación, en primera instancia resuelve el Decano de la Facultad o Director de la Escuela de Posgrado a la que pertenece el estudiante, y en segunda instancia el Rector. Las resoluciones deberán ser notificadas en copia a la Secretaría General de la Universidad.

NOTA: *Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.*

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



Si la sanción a imponerse es suspensión o separación definitiva, en primera instancia corresponde emitir la resolución al Rector, y en segunda instancia resuelve el Consejo Universitario.

Artículo 24. Impugnación

Son impugnables los actos definitivos que ponen fin a la primera instancia. El plazo para la interposición de los recursos es de quince días.

El Consejo Universitario resuelve en última instancia las sanciones disciplinarias a estudiantes que imponga el Rector.

Artículo 25. Registro de sanciones

Las sanciones consentidas serán registradas por la Secretaría General de la Universidad y la oficina de Registros Académicos.

Artículo 26. Nulidad de oficio de actos administrativos

En el supuesto que la comisión de la infracción haya servido de base para la realización de algún acto administrativo por parte de la universidad, una vez que la sanción quede consentida o adquiera la calidad de cosa decidida, el órgano que resolvió en última instancia, remitirá lo actuado al órgano que realizó el acto administrativo para que declare la nulidad de oficio de dicho acto. La nulidad se declarará aun cuando el estudiante ya haya egresado de la universidad, respetando la normatividad vigente.

CAPÍTULO IV
De los egresados y graduados

Artículo 27. Egresados

Participan en los órganos de la facultad el representante de los egresados que han obtenido su grado académico.

Artículo 28. Graduados

Son graduados quienes han culminado sus estudios en una universidad y reciben el grado correspondiente de dicha universidad, cumpliendo los requisitos académicos exigibles. Forman parte de la comunidad universitaria

Artículo 29. Participación de egresados

La participación de los egresados se realiza mediante designación o elección de la asociación de graduados que haya sido oficializada por el Consejo Universitario.

Artículo 30. Infracciones

Los egresados pueden ser procesados por infracciones cometidas durante su permanencia como estudiante o en representación de la Universidad. El Tribunal de Honor Institucional * conocerá los casos y aplicará el presente Reglamento.

Artículo 31. Sanciones aplicables a los egresados

Las sanciones aplicables a los egresados pueden ser la amonestación, la suspensión en sus derechos de egresado, o la separación definitiva de la comunidad universitaria.

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.° 0067-2023/UCV



La amonestación la aplica el decano de la facultad a la que perteneció el egresado, la suspensión en sus derechos de egresado, y la separación definitiva la aplica el rector. En segunda instancia resuelve el rector si quien resolvió en primera instancia fue el decano, y el consejo universitario si quien resolvió en primera instancia fue el rector.

Independientemente de lo antes señalado, si la falta cometida hubiese servido de base para la realización de algún acto administrativo por parte de la universidad, una vez que la sanción quede consentida o adquiriera la calidad de cosa decidida, el órgano que resolvió en última instancia, remitirá lo actuado al órgano competente para que declare la nulidad de oficio de dicho acto.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

PRIMERA: Los tribunales de honor de la sede y filiales remitirán los nuevos procesos al Tribunal de Honor **Institucional** * para iniciar el procedimiento administrativo sancionador.

SEGUNDA Los procedimientos disciplinarios que han iniciado con el reglamento anterior, deberán concluir con los tribunales de honor que han realizado la investigación y emitir dictamen. En caso proponga la declaración de no existencia de infracción, deberá remitirlo al Tribunal de Honor **Institucional** * para su archivo.

DISPOSICIONES FINALES

PRIMERA: El presente reglamento entra en vigencia a partir su publicación en el portal de transparencia universitaria.

SEGUNDA: El presente reglamento se aplicará a los estudiantes de los programas de inserción universitaria, extensión universitaria, centros productivos, **educación continua**, siempre que no exista norma especial.

NOTA: Cualquier documento impreso diferente del original, y cualquier archivo electrónico que se encuentren fuera del campus virtual Trilce serán considerados como COPIA NO CONTROLADA.

Anexo 01 Resolución de Consejo Universitario n.º 0067-2023/UCV